

An die
Gemeinde Rasen Antholz
Gemeindebauamt
Niederrasen Str. 35

39030 RASEN-ANTHOLZ

Al
Comune di Rasun Anterselva
Ufficio Tecnico
Via Rasun di Sotto

39030 RASUN-ANTERSELVA

Stempelmarke- marca da bollo
befreit/esente
(begründen/motivo)

Betrifft: Antrag um Bewilligung für die Anbringung eines Hinweisschild / Werbeschildes

Oggetto: domanda ad ottenere l'autorizzazione per l'installazione di un insegna indicativa / insegna pubblicitaria

Der/die unterfertigte _____ Il/la sottoscritto/a _____
geboren in/nato-a a _____ am/il _____
Steuerkod./cod.fisc. _____ Mwst.Nr./p.IVA _____
und wohnhaft in _____ e residente a _____

ersucht

chiede

um die Genehmigung zur Anbringung eines Schildes mit folgender Beschriftung:

l'autorizzazione per poter applicare un'insegna con la seguente dicitura:

Straße/via _____

genaue Angabe und Beschreibung des Standortes/indicazione e descrizione precisa dell'ubicazione

• ☐ **Hinweisschild/insegna**

☐ für gastgewerbliche Betriebe/per esercizi pubblici

☐ für Betriebe in Gewerbeazonen/per aziende in zone produttive

Hintergrund: *weiß* Pfeil, Schrift und Symbol: *schwarz*

Quadrat um Symbol: *braun*

Sfondo: *bianco* Freccia, scritta e simbolo: *nero*

quadrato intorno al simbolo: *marrone*

☐ einseitig/unilaterale

Hintergrund: *braun* Pfeil, Schrift und Symbol: *gelb*

Sfondo: *marrone* Freccia, scritta e simbolo: *giallo*

☐ doppelseitig/bilaterale

• ☐ **Werbeschild/insegna pubblicitaria**

☐ Spruchband/striscione

☐ Banner/stendardo

☐ Werbeanlage/impianto pubblicitario di servizio

☐ horizontale Beschriftung/segno orizzontale o Maße/misure

☐ vertikale Beschriftung/segno verticale reclamistico

Material/materiale _____

Farben/colori _____

☐ einseitig/unilaterale

☐ doppelseitig/bilaterale

☐ nicht beleuchtet/non luminoso

☐ beleuchtet/luminoso

☐ direkt beleuchtet/luminoso per luce propria

☐ indirekt beleuchtet/luminoso per luce indiretta

Einverständnis des Grund-bzw.Hauseigentümers :

Name: _____

wohnhaft in : _____

Unterschrift : _____

consenso del proprietario del terreno / fabbricato:

nome: _____

residente a : _____

firma : _____

Mit freundlichen Grüßen

Unterschrift

Der Antragsteller / Il richiedente :

Cordiali saluti

firma

Das Schild soll für folgende Zeitdauer angebracht werden:

Il segnale viene applicato per il periodo seguente:

☐ unbestimmt/indeterminato
☐ von/dal _____ bis/al _____

Anlagen:

- Zeichnung der Werbung mit Angabe der genauen Maße und Farben
- Mappenauszug mit genauer Angabe der Position
- Foto des Standortes mit Einzeichnung des Schildes

Allegati:

- disegno della pubblicità con indicazione delle misure esatte e i colori
- estratto di mappa con indicazione esatta della posizione
- foto della posizione con indicazione dell'insegna.

Dem Gemeindebauamt vorbehalten:

Zur Anbringung obgenannten Verkehrsschildes wird folgendes Gutachten abgegeben:

☐ **Positives** Gutachten: das Schild entspricht den Bestimmungen der geltenden Straßenverkehrsordnung.

☐ **Negatives** Gutachten: Das Schild entspricht nicht den Bestimmungen der geltenden Straßenverkehrsordnung.

DAS GEMEINDEBAUAMT

Spazio riservato all'ufficio tecnico:

Per la sistemazione del segnale stradale sopraccitato viene dato il parere seguente:

☐ Parere **positivo**: Il segnale è conforme alle disposizioni del codice della strada vigente.

☐ Parere **negativo**: Il segnale non è conforme alle disposizioni del codice della strada vigente.

L'UFFICIO TECNICO COMUNALE

Bemerkungen:

Osservazioni:

Bemerkungen/osservazioni:

- ☐ innerhalb der geschlossenen Ortschaft/nel centro abitato
- ☐ außerhalb der geschlossenen Ortschaft/fuori centro abitato

Kilometerstand/ubicazione al chilometro: _____ der Straße/di via _____

Ist für Gutachten zu übermitteln an/viene trasmesso per parere a:

- ☐ Amt für Straßenbeschilderung – Francesco-Baracca-Str. 3, 39100 Bozen, Servizio segnaletica stradale, Via Francesco Baracca n. 3, 39100 Bolzano
- ☐ Aut. Prov. BZ Straßenmeisterei Ost – Bruneck/ Prov. Aut. BZ Servizio stradale est - Brunico
- ☐ Amt für Landschaftsschutz/Ufficio tutela del paesaggio
- ☐